

# 令和2年度 個別学力試験問題

## 外国語（中国語）

（120 分）

人文・文化学群 （人文学類，比較文化学類，日本語・日本文化学類）  
社会・国際学群 （社会学類，国際総合学類）  
人間学群 （教育学類，障害科学類）  
理工学群 （数学類，物理学類，化学類）

注 意
-----

1. 問題冊子は1ページから3ページまでである。
2. 解答は解答用紙の定められた欄に記入すること。

(巴金《窗下》より)

II 次の文章を日本語に訳しなさい。

（文章が非常に小さく、読み取れないため、ここにその内容を正確に再現することはできません。原文の形式と段落構成は、可能な限り忠実に再現されています。）

\* 弗洛伊德：フロイト (Sigmund Freud)

（《科学世界》2011 年第 8 期より）

### Ⅲ 次の文章を中国語に訳しなさい。

言語が過大評価されるのも無理はない。言葉は音になったり本のページに居座ったりして、いやでも目や耳に入ってくる。思考は考えている本人の頭の中に閉じ込められる。他人がなにを考えているかを知るにしても、思考の仕組みについて話し合うにしても、ほかならぬ言語の世話にならざるをえない。